

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) č. 1000/2011**ze dne 10. října 2011,****kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vůči Bělorusku ⁽¹⁾, a zejména čl. 8a odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 18. května 2006 přijala Rada nařízení (ES) č. 765/2006.
- (2) Vzhledem k závažnosti situace v Bělorusku by měly být na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze IA nařízení (ES) č. 765/2006 zařazeny další osoby.
- (3) Je rovněž třeba aktualizovat informace týkající se některých osob a jednoho subjektu uvedených na seznamu v příloze IA uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Na seznam obsažený v příloze IA nařízení (ES) č. 765/2006 se doplňují osoby uvedené v příloze I tohoto nařízení.

Článek 2

V příloze IA nařízení (ES) č. 765/2006 se údaje týkající se následujících osob a subjektu nahrazují odpovídajícími položkami obsaženými v příloze II tohoto nařízení:

- 1) Mazouka Sjargej,
- 2) Bazanav, Aliaksandr Viktaravič,
- 3) Peftijev Vladimir,
- 4) Ipatav, Vadzim Dzmitryjevič,
- 5) Bušnjaja, Natallja Uladzimirauna,
- 6) Buščyk, Vasil Vasiljevič,
- 7) Kacuba, Svjatlana PjatrOUNA,
- 8) Kisjaljova, Nadzeja Mikalajeuna,
- 9) Padaljak, Eduard Vasiljevič,
- 10) Rachmanava, Maryna Jurjeuna,
- 11) Ščurok, Ivan Antonavič,
- 12) Sport-Pari,
- 13) Šadryna, Hanna Stanislavauna.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 10. října 2011.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

⁽¹⁾ Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1.

PŘÍLOHA I

Osoby uvedené v článku 1

	Jména Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Jméno (v běloruštině)	Jméno (v ruštině)	Jméno a datum narození	Funkce
1.	Komissarov Valerij Nikolajevič Kamisarau, Valery Mikalayevich Komissarov, Valeri Nikolaevich	Камісараў Валерый Мікалаевіч	Комиссаров Валерий Николаевич		Soudce Městského soudu v Minsku. Zamítl (jakožto předseda senátu) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Dmitrijem Daškevičem, Eduardem Lobovem, Alexandrem Otroščenkovem, Dmitrijem Novikem a Alexandrem Molčanovem. Tato líčení byla v jasném rozporu s trestním řádem.
2.	Stěpurko Vladimir Michajlovič Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich Stepurko, Vladimir Mikhailovich	Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч	Степурко Владимир Михайлович		Soudce Městského soudu v Minsku. Zamítl (jakožto předseda senátu) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Irinou Chalipovou, Sergejem Marcelevem, Pavlem Severincem, Dmitrijem Bondarenkem, Dmitrijem Doroninem, Sergejem Kazakovem, Vladimírem Lobanem, Vitalijem Macukevičem, Jevgenijem Sekretem a Olegem Fedorkevičem. Tato líčení byla v jasném rozporu s trestním řádem.
3.	Chrypač Sergej Fjodorovič Khrypach, Siarhei Fiodaravich Khripach, Sergei Fiodorovich	Хрыпач Сяргей Фёдаравіч	Хрипач Сергей Федорович		Soudce Městského soudu v Minsku. Zamítl (jakožto předseda senátu) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad bývalými prezidentskými kandidáty Andrejem Sannikovem, Nikolajem Statkevičem, Dmitrijem Ussem a Vladimírem Nekljajevem, nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Andrejem Dmitrijevem, Iljou Vasilevičem, Fjodorem Mirzajanovem, Olegem Gnedčikem, Vladimírem Jerjomenokem, Andrejem Poznjakem, Alexandrem Klaskovským, Alexandrem Kvjatkevičem, Artomem Gribkovem a Dmitrijem Bulanovem a (jakožto soudce) nad Dmitrijem Daškevičem, Eduardem Lobovem, Alexandrem Otroščenkovem, Dmitrijem Novikem a Alexandrem Molčanovem. Tato líčení byla v jasném rozporu s trestním řádem.
4.	Nazarenko Vasilij Andrejevič Nazaranka, Vasil Andrejevich Nazarenko, Vasili Andrejevich	Назаранка Васіль Андрэевіч	Назаренко Василий Андреевич		Soudce Městského soudu v Minsku. Zamítl (jakožto předseda senátu) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Vasilijem Parfenkovem a (jakožto soudce) Dmitrijem Daškevičem a Eduardem Lobovem. Tato líčení byla v jasném rozporu s trestním řádem.

	Jména Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Jméno (v běloruštině)	Jméno (v ruštině)	Jméno a datum narození	Funkce
5.	Komarovskaja Olga Pavlovna Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	Камароўская Вольга Паўлаўна	Комаровская Ольга Павловна		Soudkyně Městského soudu v Minsku. Zamítla (jakožto soudkyně) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad bývalým prezidentským kandidátem Andrejem Sannikovem a nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Irinou Chalipovou, Sergejem Marcelvem, Pavlem Severincem, Alexandrem Otroščenkovem, Dmitrijem Novikem, Alexandrem Molčanovem, Iljou Vasilevičem, Fjodorem Mirzajanovem, Olegem Gnedčikem, Vladimírem Jerjomenokem, Dmitrijem Doroninem, Sergejem Kazakovem, Vladimírem Lobanem, Vitelijem Macukevičem, Jevgenijem Sekretrem a Olegem Fedorkevičem. Tato líčení byla v jasném rozporu s trestním řádem.
6.	Zajceva Viktoria Genadijevna Zaitsava, Viktoriya Henadzeuna Zaitseva, Viktoria Gennadijevna	Зайцава Вікторыя Генадзевна	Зайцева Виктория Геннадьевна		Soudkyně Městského soudu v Minsku. Zamítla (jakožto soudkyně) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad bývalým prezidentským kandidátem Andrejem Sannikovem a politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Iljou Vasilevičem, Fjodorem Mirzajanovem, Olegem Gnedčikem a Vladimírem Jerjomenokem. Tato líčení byla v jasném rozporu s trestním řádem.
7.	Vnukevičová Tamara Vasiljevna Unukevich, Tamara Vasileuna Vnukevich, Tamara Vasilievna	Унукевіч Тамара Васілеўна	Внукевич Тамара Васильевна		Soudkyně Městského soudu v Minsku. Zamítla (jakožto soudkyně) odvolání proti rozsudkům vyneseným nad politickými aktivisty a aktivisty z řad občanské společnosti Irinou Chalipovou, Sergejem Marcelvem a Pavlem Severincem. Toto líčení bylo v jasném rozporu s trestním řádem.
8.	Krot Igor Vladimirovič Krot, Ihar Uladzimiravich Krot, Igor Vladimirovich	Крот Ігар Уладзіміравіч	Крот Игорь Владимирович		Soudce Městského soudu v Minsku. Zamítl (jakožto soudce) odvolání proti rozsudku vynesenému nad politickým aktivistou Vasilijem Parfenkovem. Toto líčení bylo v jasném rozporu s trestním řádem.
9.	Chrobostov Vladimir Ivanovič Khrobastau, Uladzimir Ivanavich Khrobostov, Vladimir Ivanovich	Хробастаў Уладзімір Іванавіч	Хробостов Владимир Иванович		Soudce Městského soudu v Minsku. Zamítl (jakožto soudce) odvolání proti rozsudku vynesenému nad politickým aktivistou Vasilijem Parfenkovem. Toto líčení bylo v jasném rozporu s trestním řádem.

	Jména Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Jméno (v běloruštině)	Jméno (v ruštině)	Jméno a datum narození	Funkce
10.	Ignatovič-Mišněva Ljudmila Ihnatovich-Mishneva, Ljudmila Ignatovich-Mishneva, Ljudmila	Ігнатовіч- Мішнева Людміла	Игнатович- Мишнева Людмила		Prokurátorka Městského soudu v Minsku zabývající se zamítnutím odvolání proti rozsudku vynesenému nad aktivisty hnutí Molodoj front (Mladá fronta) Dmitrijem Daškevičem a Eduardem Lobovem. Toto líčení bylo v jasném rozporu s trestním řádem.
11.	Jermolickij Sergej Vladimirovič Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	Ярмаліцкі Сяргей Уладзіміравіч	Ермолицкий Сергей Владимирович		Velitel vězeňského tábora ve městě Šklov. Je odpovědný za nelidské zacházení se zadržovanými osobami a za pronásledování bývalého prezidentského kandidáta Nikolaje Statkeviče, jenž byl uvězněn v souvislosti s událostmi ze dne 19. prosince 2010, a dalších vězňů.
12.	Kovaljov Alexandr Michajlovič Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	Кавалёў Аляксандр Міхайлавіч	Ковалёв Александр Михайлович		Velitel vězeňského tábora ve městě Gorki. Je odpovědný za nelidské zacházení se zadržovanými osobami, zejména za pronásledování a mučení aktivisty z řad občanské společnosti Dmitrije Daškeviče, jenž byl uvězněn v souvislosti s volbami konanými dne 19. prosince 2010 a se zásahem proti občanské společnosti a demokratické opozici.
13.	Polujan Vladimir Nikolajevič Paluyan, Vladimir Nikolaevich Paluyan, Uladzimir Mikalayevich	Палуян Уладзімір Мікалаевіч	Полуян Владимир Николаевич	Obec Někraševiči, okres Kareliči, Hrodenská oblast 1961	Ministr daní a cel. Vykonává dohled nad daňovými orgány, které se pod záminkou obvinění z daňových podvodů připojily k žalobě proti Alesovi Bjaljackému. Ales Bjaljacký aktivně vystupoval na obranu osob, které byly postiženy represemi v souvislosti s volbami konanými dne 19. prosince 2010 a se zásahem proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval těmto osobám pomoc.
14.	Kornov Vladimir Vladimirovič Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladimirovich	Корнаў Уладзімір Уладзіміравіч	Корнов Владимир Владимирович		Soudce Městského soudu v Minsku, který schválil zamítnutí odvolání podaného právníkem Alese Bjaljackého. Ales Bjaljacký aktivně vystupoval na obranu osob, které byly postiženy represemi v souvislosti s volbami konanými dne 19. prosince 2010 a zásahem proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval těmto osobám pomoc.

	Jména Český přepis z ruštiny Angl. přepis z běloruš. Angl. přepis z ruštiny	Jméno (v běloruštině)	Jméno (v ruštině)	Jméno a datum narození	Funkce
15.	Šestakov Maxim Alexandrovič (Shastakou Maksim Aleksandrauvich, Shastakou Maksim Aleksandravich, Shastakou Maxim Aleksandrauvich, Shastakou Maxim Aleksandravich, Shastakou Maxsim Aleksandrauvich, Shastakou Maxsim Aleksandravich) Shastakov Maksim Aleksandrovich	Шастакоў Максім Александравіч	Шестаков Максим Александрович		Prokurátor, který poté, co Ales Bjaljacký podal soudu žádost týkající se svého zadržení, proti němu vznesl na soudu pro obvod Pervomajskij v Minsku žalobu. Ales Bjaljacký aktivně vystupoval na obranu osob, které byly postiženy represemi v souvislosti s volbami konanými dne 19. prosince 2010 a zásahem proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval těmto osobám pomoc.
16.	Gerasimovičová Olga Ivanovna Herasimovich Volha Ivanavna (Herasimovich Volha Ivanovna) Gerasimovich Olga Ivanovna	Герасімовіч Вольга Іванаўна (Герасімовіч Вольга Івановна)	Герасимович Ольга Ивановна		Prokurátorka, která poté, co Ales Bjaljacký podal soudu žádost týkající se svého zadržení, proti němu vznesla na soudu pro obvod Pervomajskij v Minsku žalobu. Ales Bjaljacký aktivně vystupoval na obranu osob, které byly postiženy represemi v souvislosti s volbami konanými dne 19. prosince 2010 a zásahem proti občanské společnosti a demokratické opozici, a poskytoval těmto osobám pomoc.

PŘÍLOHA II

Osoby a subjekt uvedené v článku 2

	Jméno Transkripce běloruského a ruského zápisu	Jméno (v běloruštině)	Jméno (přepis do ruštiny)	Místo a datum narození	Funkce
1.	Mazouka, Kiryl Viktaravič Mazovka, Kiril Viktorovič	Мазоўка Кірыл Віктаравіч	Мазовка Кирил Викторович		Žalobce ve věci Daškevič-Lobov. Aktivisté hnutí Molodaj front (Mladá fronta) Dmitrij Daškevič a Eduard Lobov byli odsouzeni k několika letům vězení za „výtržnictví“. Skutečným důvodem jejich uvěznění byla jejich aktivní účast na volební kampani na podporu jednoho z kandidátů opozice v prosinci roku 2010.
2.	Bazanav, Aliaksandr Viktaravič Bazanov, Aleksandr Viktorovič	Базанаў Аляксандр Віктаравіч	Базанов Александр Викторович	Kazachstán, 26.11.1962	Ředitel informačního a analytického střediska při úřadu prezidenta
3.	Peftijev Vladimir Pavlovič Petfiev Vladimir	Пецціеў Уладзімір Паўлавіч	Пецтиев Владимир Павлович	1. července 1957, Berdžansk, Záporožská oblast, Ukrajina. Č. stávajícího pasu: MP2405942	Osoba spojená s Aliaksandrem Lukašenkem, Viktarem Lukašenkem a Dzmitryjem Lukašenkem. Je ekonomickým poradcem prezidenta Lukašenka a klíčový finanční sponzor jeho režimu. Většinový akcionář a předseda rady akcionářů společnosti Beltechexport, největší společnosti v oblasti vývozu a dovozu vojenského materiálu v Bělorusku.
4.	Ipatav, Vadzim Dzmitryjevič Ipatov, Vadim Dmitrijevič	Іпатаў Вадзім Дзмітрыевіч	Ипатов Вадим Дмитриевич		Zástupce předsedy ústřední volební komise. Jako člen ústřední volební komise je spoluodpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
5.	Bušnaja, Natallja Uladzimirana Bušnaja, Natalja Vladimirovna	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владимировна	1953, Mohylev	Členka ústřední volební komise. Jako členka ústřední volební komise je spoluodpovědná za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
6.	Bušcyk, Vasil Vasiljevič Buščik, Vasilij Vasiljevič	Бушчык Васіль Васільевіч	Бушик, Василий Васильевич		Člen ústřední volební komise. Jako člen ústřední volební komise je spoluodpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.

	Jméno Transkripce běloruského a ruského zápisu	Jméno (v běloruštině)	Jméno (přepis do ruštiny)	Místo a datum narození	Funkce
7.	Kacuba, Svyatlana PjatrOUNa Kacubo, Světlana Petrovna	Кацуба Святлана Пятроўна	Кацубо, Светлана Петровна		Členka ústřední volební komise. Jako členka ústřední volební komise je spoluodpo- vědná za porušení mezinárod- ních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
8.	Kisjaljova, Nadzeja Mikalajeuna Kiseljova, Naděžda Nikolajevna	Кісялёва Надзея Мікалаеўна	Киселева, Надежда Николаевна		Členka ústřední volební komise. Jako členka ústřední volební komise je spoluodpo- vědná za porušení mezinárod- ních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
9.	Padaljak, Eduard Vasiljevič Podoljak, Eduard Vasiljevič	Падаляк Эдуард Васільевіч	Подольак, Эдуард Васильевич		Člen ústřední volební komise. Jako člen ústřední volební komise je spoluodpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
10.	Rachmanava, Maryna Jurjeuna Rachmanova, Marina Jurjevna	Рахманава Марына Юр'еўна	Рахманова, Марина Юрьевна		Členka ústřední volební komise. Jako členka ústřední volební komise je spoluodpo- vědná za porušení mezinárod- ních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
11.	Ščurok, Ivan Antonavič Ščurok, Ivan Antonovič	Шчурок Іван Антонавіч	Щурок, Иван Антонович		Člen ústřední volební komise. Jako člen ústřední volební komise je spoluodpovědný za porušení mezinárodních volebních standardů v průběhu prezidentských voleb dne 19. prosince 2010.
12.	Sport-Pari		„ЗАО Спорт- пари“ (оператор республиканской лотереи)		Subjekt kontrolovaný Vladi- mírem Peftijevem spolu s Dzmitryjem Aljaksandra- vičem Lukašenkem, přičemž Lukašenko vede prezidentův sportovní klub, který vlastní povinný státní většinový podíl ve Sport-Pari.
13.	Šadryna, Hanna Stanislavauna Šadrina, Anna Stanislavovna	Шадрына Ганна Станіславаўна	Шадрина Анна Станиславовна		zástupkyně šéfredaktora listu „Sovetskaja Belarus“